

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser
OY ALUSTEEL AB METAL CENTER
TELAKKATIE 4
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND

Vastaanottaja Consignee
ALUSTEEL OY AB
TELAKKATIE 5
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND

Päivämäärä Date
12.08.2016

Tilaus nro Order No.
35480

Tilausvahvistus Order Confirmation
85217U

Asiakkaan merkki Shipping mark

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
STRENX 650 MC D

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
OSATOIMITUS

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product
KELOJA

Toleranssit Tolerances
STRENX,EN 10051,THICKNESS 1/2 CATEGORY D

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Laji Grade
STRENX 650 MC D
Laatuselvitys Quality Specifications
MUOV. LUJA HIENORAETERÄS,TÄYTTÄÄ EN 10149-2 S650MC VAAT.

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

KUUMAVALSSATTUA TERÄSTÄ KELOINA VALSSAUSREUNOIN PEITATTUNA

SI MAX 0.21%, MEETS THE REQ. OF OPTIM 650 MC

009	4.00 X 1500	X	492000	1	23950	56777	011	011
-----	-------------	---	--------	---	-------	-------	-----	-----

SI MAX 0.21%,IMPACT TEST -20C MIN 40J LONGIT.,MEETS THE REQ.OF OPTIM 650 MC

011	6.00 X 1500	X	323000	1	23460	56792	011	011
-----	-------------	---	--------	---	-------	-------	-----	-----

***				2	47410			
-----	--	--	--	---	-------	--	--	--

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
OY ALUSTEEL AB METAL CENTER
TELAKKATIE 4
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND
Tilaus nro Order No.
35480

Tilausvahvistus Order Confirmation
85217U

Vastaanottaja Consignee
ALUSTEEL OY AB
TELAKKATIE 5
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
12.08.2016 **TPE**
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
STRENX 650 MC D

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications

Fully killed, Fine grain practiced

MUOV. LUJA HIENORAETERÄS, TÄYTTÄÄ EN 10149-2 S650MC VAAT.

Pos. Item	Sulatus, k. erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test													Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C			
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200	REH / RM	RM * A5	1	RAZ % 2 3	Keskiarvo Average			K5	D = X t	
009	56777 011	TM	52		749						808			20					52	2.0		
011	56792 011	TM	52		722						784			21					52	2.0		

K2: 52=ALAPÄÄ, PITKITT.

K5: 52=120 MM LEVEÄ SÄRMÄYSKOE

TM=TERMOMEK VALSSATTU

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test						Sitkeämurtuma Ductile fracture			Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C						
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1			2	Keskiarvo Average				
011	56792 011	157	-020	89	86	85	87															

K3: 157=CH-V(J),TX10,ALAPÄÄ,PITKITT.

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)																Päivämäärä Date Datum Date Дата			
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	B	ZR	12.08.2016				TPE
56777		009	.36	.063	.17	1.71	.012	.003	.037	.047	.011	.087	.017	0.05	0.03	.005	.0003	.002					
56792		011	.35	.060	.18	1.66	.010	.003	.032	.048	.010	.096	.013	0.04	0.04	.007	.0003	.002					

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspecteur autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93 Puhelin Telephone: 020 5911 Telekopio Telefax: 020 592 2736 Y-tunnus Business ID: 2389445-7
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND +358 20 5911 +358 20 592 2736